如何申請及使用

基本食品補助

Washington State
Department of Social
& Health Services

Transforming lives

DSHS 22-297 CH (Rev. 10/24) Chinese

目錄

簡介 1

申請基本食品補助

我可以領取基本食品補助福利嗎? 2

如何申請基本食品補助福利? 2

提交申請後, 會怎樣? 3

我需要為面談做什麼準備? 4

若家庭狀況發生變化, 會怎樣? 5

若符合資格, 何時可以獲得基本食品補助福利? 6

領取基本食品補助福利的期限將持續多久? 7

社會福利服務部是否執行無歧視政策? 8

基本食品補助福利使用方法

什麼是華盛頓州QUEST EBT卡? 9

甚麼是EBT卡PIN? 9

什麼是替代持卡者? 10

何時應打電話聯絡EBT客戶服務處? 10

對於EBT卡及相關福利, 有哪些允許及禁止事項? 11

關於EBT的常見問題解答 13

簡介

基本食品補助計劃 (聯邦將其稱為營養補充援助計劃或SNAP) 可幫助人們購買食品。

可獲得的基本食品補助金額視乎於家庭規模、可計算收入, 及每月開支, 譬如住房、水電、托兒和醫療費用。

要估計您每月可以獲得的基本食品補助, 請致電877-501-2233。

領取基本食品補助福利者可能符合資格參加其他計劃:

- 免費或減價校餐計劃。
- 面向婦女、嬰幼兒和兒童 (即WIC) 的特別營養計劃。

如果您想瞭解更多資訊或對您的情況有任何疑問, 請致電: 877-501-2233, 或瀏覽我們的網站: washingtonconnection.org/home/

我可以領取基本食品補助福利嗎? 如您符合以下條件, 則可領取:

- 在華盛頓州居住。
- 收入額低於聯邦貧困標準之200%。
- 符合公民身份或移民身份要求。如果您領取基本食品補助, 則不屬於「公眾負擔」。

哪些人不可以領取基本食品補助福利?

- 重罪在逃犯。
- 非法移民。

可能還會有其他條件要求; 具體取決於您的家庭情況。

如何申請基本食品補助福利?

申請基本食品補助福利有四種方法:

- 網上申請, 網址為 washingtonconnection.org。
- 電話申請, 電話號碼為877-501-2233, 無需提交申請表。
- 親自到當地的DSHS社區服務辦公室申請。於dshs.wa.gov/office-locations查找就近的CSO。
- 郵寄申請:

  DSHS Customer Service Center
  P.O. Box 11699
  Tacoma, WA 98411-6699

欲知詳細資訊, 請致電877-501-2233。

請儘快提交申請表。若符合資格, 您的福利待遇將從您提交申請表之日起開始。您可於網上24/7隨時提交申請表, 網址為washingtonconnection.org, 隨後撥打877-501-2233完成資格審查。如果您在週一至週五早上8點至下午2點打電話, 就無需提前填寫申請表。

提交申請後, 會怎樣?

若您網上申請或郵寄申請, 我們將為您安排一次面談, 以確保我們理解您申請書中的資訊。可採用電話方式進行面談, 也可在您當地的社區服務處辦事處進行面談。若您前往當地的社區服務辦公室申請或撥打877-501-2233申請, 無需提前填寫申請表。

在面談時, 我們將:

- 說明計劃規則。
- 就您申請書中的內容向您提出問題。
- 請您提交用於證實特定情況的憑證。
- 給您一份相關您權利和責任的資料。
- 說明基本食品補助計劃的目的、正當用途, 以及針對濫用福利行為的處罰方法。
- 解釋您不明白的任何內容。

如果您在面談過程中需要幫助, 瞭解您境況的人士可以申請代您參加面談。此人被稱為獲授權的代表。

我需要為面談做什麼準備?

您必須提供證明文件用以證實:

- 您的身份。
- 家庭收入。
- 任何非美國公民的家庭成員之移民身份, 包括配偶的收入和經濟來源 (若適用則請提供) 。

我們可能會請您提交證明文件, 用以證實任何尚未澄清的資訊。

面談後, 我們將給您一封函件, 其中列明仍需您提交的任何證明文件。我們將協助您獲得面談時請您提交的必要證明文件。您至少將有10天時間提交證明文件。

若家庭狀況發生變化, 會怎樣?

如果您家僅領取基本食品補助福利, 而且您全家的收入總額超過聯邦貧困收入標準之130%, 則您需要告訴我們。您可以採用書面、電話、當面或網上(washingtonconnection.org)方式通知我們您家的情況變化。

對於書面方式, 地址為:
DSHS-CSD Customer Service Center
P.O. Box 11699
Tacoma WA 98411-6699

採用電話方式: 877-501-2233

您必須於收入增加月隨後月份的第10日以前報告此類情況變化。例如, 若情況變化發生於今天, 您必須於下個月第10日以前報告相關情況變化。

家庭成員	報告收入是否超過
1	$1,632
2	$2,215
3	$2,798
4	$3,380
5	$3,963

若在基本食品補助福利以外您家還領取其他福利，則您必須依照華盛頓州行政法規388-418-0005之規定報告此類情況。

您將接獲書面通知，向您講明相關情況變化對您家的食品補助福利有何影響。如果您不同意通知內容，可與資格審批人員、有關負責人員或行政管理人員交談。若您仍不同意通知內容，可以提請舉行行政聽證會。

若符合資格，何時可以獲得基本食品補助福利？

當您第一次提出申請時，我們將於收到用以確定您符合資格的全部必要資訊後向您發放福利。

向您發放食品補助福利金的特定日期列印於您的批准通知函上。向您發放首筆基本食品補助福利金後，您每月領取基本食品補助福利金的日期將保持不變。

週末及假日期間照常發放食品補助福利；而且，每月月底時剩餘的任何食品補助福利都將被轉入下一個月。

領取基本食品補助福利的期限將持續多久?

在批准您的基本食品補助計劃資格後, 本計劃將向您寄送一封公函, 用以通知您:

- 您是否符合資格。
- 您的福利證明書期限總共為期幾個月。
- 您將獲得的食品補助金之金額。

在您的福利證明書期限之中期 (就大部份家庭而言, 第六個月為期限中期) , 您將接獲一份中期資格覆審證書, 供您填寫。我們利用此報告書來更新相關資訊, 包括您的情況、您家庭成員的情況、您的家庭收入情況, 以及特定開支情況。這樣做是為了確保您獲得金額正確的福利金。您也可以採用電話方式完成您的中期資格覆審。

在預定的基本食品補助福利期滿失效日的45天之前, 您將接獲一份資格覆審表格, 以供您填寫 (若您仍希望獲得食品補助福利) 。

請填妥該資格覆審表格, 並將其郵寄至:

DSHS Customer Service Center
P.O. Box 11699
Tacoma, WA 98411-6699

我們將寄送一封公函, 請您參加一次面談; 您可透過電話方式進行面談, 也可在您當地的社區服務處辦事處進行面談。您必須完成上述面談, 以便確定您是否有資格繼續獲得食品補助福利。

社會福利服務部是否執行無歧視政策?

根據聯邦民權法和美國農業部(USDA)的民權法規和政策, 本機構不得基於種族、膚色、國籍、性別 (包括性別認同和性取向) 、宗教信仰、殘障、年齡、政治信仰實施歧視或因之前進行民權活動而採取打擊或報復。

計劃資訊可提供除英語外的其他語言版本。需要透過其他通訊方式 (例如盲文、大字印刷、錄音、手語) 獲得計劃資訊的殘障人士, 敬請聯絡申請福利的相關 (州或地方) 機構。失聰人士、聽力障礙人士或語言障礙人士可以透過聯邦中繼服務聯絡USDA: (800) 877-8339。

要提交計劃歧視投訴, 投訴人應填寫《USDA計劃歧視投訴表(AD-3027)》, 該表格可從以下地址線上獲得: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf, 或者透過任何USDA辦公室、致電(833) 620-1071或寄信至USDA索取該表。投訴信必須包含投訴人的姓名、地址、電話號碼, 以及有關其投訴的歧視行為的詳細書面說明, 以便民權事務助理秘書(ASCR)瞭解這一侵犯民權事件的性質與發生日期。將填妥的AD-3027表格或投訴信提交至:

Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; 或
傳真: (833) 256-1665或(202) 690-7442; 或
電子郵箱: FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

該機構提供平等機會。

甚麼是華盛頓州Quest EBT卡?

電子福利金轉賬系統(EBT)是一種安全、方便和容易使用的方法，便於您提取每月的食品補助福利金。

- 您必須使用EBT卡方可領取食品補助福利金。
- EBT卡的使用方法與自動取款機ATM提款卡相類似，但該卡中所存的食品補助福利金僅可用於購買食品。
- 您的福利金將存入為您開立的賬戶中。
- 您必須使用自己的個人識別密碼方可提取您的福利金。

甚麼是EBT卡PIN?

每次使用此卡時，您必須輸入一組四位數密碼。這些數碼稱為PIN或個人識別密碼。

**** = PIN (一組四位數密碼)

獲得密碼的方法如下:

- 如果您透過當地的DSHS辦事處獲得卡片，則您將在取卡時選擇您的PIN。
- 如果您透過郵寄方式獲得卡片，則您必須致電客戶服務部選擇新的PIN或變更PIN。

您需要一組四位數密碼及您的電子福利金轉賬卡，方可提取自己的福利金。

切勿將個人識別密碼寫在卡上，而且切勿與家中任何人共用您的個人識別密碼。應妥善保存個人識別密碼；而不應將此密碼與您的電子福利金轉賬卡放在同一個錢包內。

如果您的電子福利金轉賬卡遺失或損壞，您的密碼仍然有效。補發的電子福利金轉賬卡將帶有同一組密碼。密碼將保持不變，除非您請求更改密碼。

甚麼是替代持卡者?

您可以請其他人協助您使用您的福利金。此人被稱為替代持卡者。

替代持卡者:

- 由您選擇。
- 他們將透過當地的DSHS辦事處獲得華盛頓州QUEST卡和PIN。
- 將能夠使用您的福利。

若您選擇某人做您的替代持卡者, 則應挑選一位您信任的人。請記住, 您已同意對方使用您的全部福利, 因此他們的任何消費均不可撤銷。若需詳細資訊或索取一份授權書, 請致電877-501-2233。

EBT客戶服務聯絡資訊

請使用每週7天, 每天24小時晝夜服務的免費電話, 如果:

- 您需要知道食品或現金帳戶的餘額。
- 您的卡片遺失、被盜或損壞。
- 您希望獲知您的現金或食品補助帳戶的最近10筆交易。
- 您想要郵寄更換新卡或新PIN。

何時應打電話聯絡EBT客戶服務處?

EBT客戶服務處
888-328-9271

TTY州中繼號碼
800-833-8388

盲文TTY州中繼號碼
800-833-6385

客戶服務代表也可以協助您:

- 尋找附近可以使用信用卡的地方。
- 獲得兩個月的交易歷史記錄。
- 報告自動取款機的問題。
- 為您提供英語以外的語言協助。

對於EBT卡及相關福利, 有哪些允許及禁止事項?

對華盛頓州QUEST卡的濫用行為屬於違犯州與聯邦法律之罪行!

適當用途

您或您的家庭成員可用基本食品補助金購買食品, 例如:

- 麵包與早餐麥片。
- 水果與蔬菜。
- 乳酪、牛奶和其他乳製品。
- 肉、魚、禽類與雞蛋。
- 不作為預製熱食售賣的大多數食品。
- 用於產生食物的種籽和植物。

非法用途

以下屬於非法用途:

- 將EBT卡福利金用於任何其他目的, 而非為符合資格的家庭成員購買食品。
- 用食品補助福利換取任何有價值的物品（交易）。非法交易的示例包括用食品補助福利換取現金或者任何其他物品, 而非從獲授權的零售店購買食品。
- 將福利轉讓給不屬於您家基本食品補助計劃成員之任何其他人。
- 使用基本食品補助購買非食物商品, 如家庭用品、維生素、藥品、寵物食品、煙草或酒精。

對非法使用福利行為之處罰。您可能被認定為:

- 失去資格並失去福利; 為期最少一年, 最長可達終生。即使您遷居至其他州, 上述資格取消處罰仍將持續。
- 受到罰款。
- 受到法律訴訟, 其中包括刑事訴訟。DSHS將與州、地方和聯邦政府的公訴機構合作, 對涉及基本食品補助福利或SNAP福利的非法交易提起公訴。

及時使用您的食品補助福利金

您的食品補助福利金旨在滿足您家目前的需求。

若您在274天內未使用任何基本食品補助, 我們可能取消您賬戶中的基本食品補助補助。

問: 您能在其他州使用您的EBT卡嗎?

答: 全國範圍內參與EBT計劃的零售商均接受華盛頓州QUEST卡。在使用QUEST卡之前, 應留心商店是否有QUEST標牌, 或者向商店詢問。出售食品的商店可能是現金補助福利服務提供商, 也可能不是現金補助福利服務提供商。

問: 您能用您的卡退貨嗎?

答: 能。例如: 如果您剛剛購買的牛奶已經腐敗, 則可將腐敗的牛奶及收據帶回商店退貨。您的食品補助將退回到您的EBT卡。若使用食品補助福利金購買食品, 在退貨時, 您不能獲得現金退款。

問: 我的EBT卡上的食品補助可以取現嗎?

答: 不可以。月底尚未使用的食物補助可在下個月繼續使用。

問: 如果我搬到其他州, 我可以繼續獲得基本食品補助嗎?

答: 基本食品補助就是華盛頓的SNAP福利。您需要致電客戶服務中心, 並辦理結案手續, 以便在您目前居住的州內申請SNAP福利; 電話號碼為877-501-2233。於您在華盛頓州居住期間, 您仍可使用已存入您EBT卡的福利金。

該機構提供平等機會。

Take a Fresh Look

Basic Food

DSHS 22-297 CH (Rev. 10/24) Chinese